

Division of Early Childhood and Title I Programs, and Recovery Funds

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS, ROCKVILLE, MARYLAND

Chuẩn Bị Mẫu Giáo/Head Start

Những Điều Phụ Huynh Cần Biết
CẨM NANG 2022–2023

Tên Em Trẻ: _____

Nhân Viên Dịch Vụ Gia Đình Pre-K/Head Start
chỉ định cho lớp con quý vị: _____

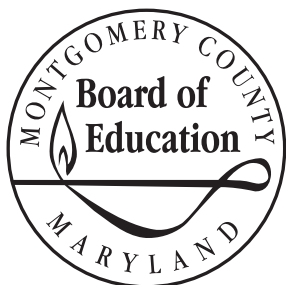
Số Điện Thoại của Nhân Viên Dịch Vụ Gia Đình: 240-740-4530



Maryland's Largest School District

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Expanding Opportunity and Unleashing Potential



NHẬN THỨC

Chúng tôi khuyến khích việc học bằng cách cung cấp nền giáo dục công tốt nhất cho mỗi học sinh.

SỨ MẠNG

Mỗi học sinh sẽ có những kỹ năng về học tập, giải quyết vấn đề sáng tạo, và cảm xúc xã hội để thành công trên đại học và trong nghề nghiệp.

MỤC TIÊU CỐT LÕI

Chuẩn bị cho tất cả học sinh phát triển mạnh trong tương lai các em.

CÁC GIÁ TRỊ CỐT LÕI

Học tập
Quan hệ
Tôn trọng
Xuất sắc
Bình đẳng

Hội Đồng Giáo Dục

Ms. Brenda Wolff
Chủ tịch

Ms. Karla Silvestre
Phó Chủ tịch

Dr. Judith R. Docca

Mrs. Shebra L. Evans

Ms. Lynne Harris

Mrs. Rebecca K. Smondrowski

Mr. Arvin Kim
Thành Viên Học Sinh

Ban Giám Đốc Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS)

Monifa B. McKnight, Ed.D.
Giám Đốc Các Trường Học

Mr. M. Brian Hull
Giám Đốc Điều Hành

Patrick K. Murphy, Ed.D.
Phó Giám Đốc

Mr. Brian S. Stockton
Chánh Văn Phòng

Mrs. Stephanie P. Williams
Tư Vấn Pháp Luật

Ms. Elba M. Garcia
Cố Vấn Cộng Đồng Cao Cấp

Dr. Patricia E. Kapunan
Nhân Viên Y Tế Hệ Thống Trường Học

850 Hungerford Drive
Rockville, Maryland 20850
www.montgomeryschoolsmd.org



Danh Mục Prekindergarten/Head Start

Rocking Horse Road Center
4910 Macon Road, Rockville, MD 20852
240-740-4530
TTY: 301-230-5462 Fax: 301-230-5401

Pre-K/Head Start, Giám Thị Verna Washington
Điều Phối Viên Jessica Blasic
Kế Toán Viên Gloria Diaz
Nhân viên Đăng ký Tesfaye Muluneh
AnneMarie Walker
Viên Chức Hệ Thống Dữ Liệu Gyungae Kim
Elsa Rios
Thư Ký Hành Chánh Caryn Stein
Jeannette Zepeda Escobar



Nhân Viên Ban Phát Triển và Giáo Dục Trẻ Em 240-740-4530

Giáo Viên Chuyên Môn Melisha Creef
Louise Tolin
Jiji Olds
Deirdra Fuller
Kelly Barrett
Giáo Viên Hỗ Trợ Chương Trình Sonali Motha
Susan Dowling
Pre-K Central Office Teachers Shalini Komal
Shona Weaver
Nhà tâm lý Học Marissa Senese
Julie Shields
Sara McKeen
Victoria Willingham
Gabriella Estevez
Chuyên Viên Trị Liệu Lời Nói/Ngôn Ngữ Joe Ann Robinson
Lynne Teoman



Nhân Viên Dịch Vụ Y Tế240-777-1553

Quản Lý Dịch Vụ Y Tế Beka Urgessa

Chuyên Viên Vệ Sinh Răng Lesley Konigsburg

Teresa Soodak

Cindy Xander

Y tá Mina Aliabadi

Pamela Gambon

Renee McNevin

Kimberly Muhammed

Nomvuyo Qubeka

Simone Roberts

Patricia Winters

Trợ Tá Y Tế Norma Davis

Teresa Hock

Cheryl Pyle

Chuyên Viên Xét về Đủ Điều Kiện Wond Workalemahu



Ban Nhân Viên Kết Nối Phụ Huynh, Gia Đình và Cộng Đồng240-740-4530

Chuyên Viên Dịch Vụ Xã Hội Lisa Conlon

Cán Sự Xã Hội Annette Harris

Valeria Castrillo

Renée Foster

Terry Fisher Thompson

Traci Powell

**Chuyên Viên Kết Nối Phụ Huynh, Gia Đình và
Kết Nối Cộng Đồng/Tình Nguyên Viên** Jose Roberto Flores

Cán Sự Dịch Vụ Gia Đình

Pilar Abarca

Sandra Cruz

Sonia Granados de Valdez

Leida Martinez

Maral Abkarian

Teresa Delgadillo

Vianka Hardy

Ruth Meininger

Kiara Austin

Damara Dockery

Terri Harris

Amabilia Reyes

Jazmina Begazo

Michelle Dove

Sorangel Peralta Herrera

Daniela Rodriguez

Elsi Bonilla

Reyna Escamilla

Samira Hussein

Kevin Shim

Cachet Carter

Rosa Escobar

Vicki Johnson

Traci Stevens

Joselyn Chica Valdez

Esperanza Flores

Nuha Khalaf

Renee Teneyck

Lestine Colbert

Deborah Garcia

Patty Marroquin

Cesiah Ventura



Bảng Mục Lục

Thiết Kế và Quản Lý Chương Trình	1
Giúp Học Sinh Sẵn Sàng cho Thành Công	1
Hội Đồng Chính Sách	1
Ủy Viên Hội Đồng Chính Sách	1
Trách Nhiệm của Hội Đồng Chính Sách	2
Phát Triển của Trẻ Em và Giáo Dục	2
Một Ngày Điển Hình của Lớp Pre-K/Head Start	2
Những Điều Khác Cần Biết về Chương Trình Pre-K và Head Start của MCPS	2
Các Bữa Ăn	2
Chuyến du hành	3
An toàn Cá nhân	3
Ngôn Ngữ	3
Quần Áo	3
Sự Tham Dự	3
Thăm Viếng Gia Đình và Hội Nghị Phụ Huynh-Giáo Viên	3
Đóng Cửa Trường Khẩn Cấp	3
Ngày Tan Trường Sớm	4
Trẻ Em với Khuyết Tật	4
Học Sinh Học Anh Ngữ	4
Các Dịch Vụ Y Tế	4
Tham Gia của Phụ Huynh, Gia Đình và Cộng Đồng	5
Tình Nguyên Viên	6
Chuyên Chở	6
Các Buổi Họp Phụ Huynh/Tiểu Ban Trung Tâm	6
Thông Tin Khác	7
Head Start Sớm	7
Giữ Trẻ	7
Chương Trình Pre-K Pilot (Pre-K+)	7
Các Từ Thường Dùng trong Pre-K/Head Start	8
Lịch 2022–2023	9

Thiết Kế và Quản Lý Chương Trình

Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS), với sự cộng tác cùng với phụ huynh/giám hộ và hợp tác với những người có trách nhiệm, bao gồm chính quyền quận, và các cơ quan tiểu bang và địa phương, cung cấp chương trình Pre-K và Head Start mà cho phép mỗi em trẻ thiết lập một nền tảng vững chắc cho việc học thông qua các kinh nghiệm thời thơ ấu với chất lượng cao và đạt được chương trình giáo dục chủ yếu và các mốc phát triển trong mỗi cấp lớp liên tục khi các em tiến triển từ cấp tiểu học đến trung học cấp II và cấp III, rồi một cuộc đời nhiều thành tích giáo khoa và cá nhân. Chính sách mới được sửa đổi của Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery Policy IEA, Framework and Structure of Early Childhood and Elementary Education, trình bày chi tiết của sự cam kết của Hội đồng để sử dụng hiệu quả các nguồn lực của quận, tiểu bang và liên bang cùng với các hợp tác cộng đồng để thiết lập sự liên tục của các dịch vụ cần thiết cho trẻ nhỏ và gia đình của các em để xác định trẻ em có nhu cầu cho các dịch vụ và tạo điều kiện cho học sinh phát triển, chuyển tiếp, xếp đặt vào chương trình, và chương trình liên tục ở từng giai đoạn phát triển của một em trẻ, từ nhà, vườn trẻ, hay lớp chuẩn bị đi học đến Pre-K, khi thích hợp, và từ một lớp tiểu học đến một lớp khác.

Hội đồng phối hợp với các cơ quan công lập và tư nhân trên toàn Quận Montgomery để hỗ trợ các trẻ em trong những năm đầu, từ khi sanh đến năm tuổi và chuẩn bị các em cho sự thành công ở trường học như được quy định trong Montgomery County Early Care and Education Initiative Action Plan và the Blueprint for Maryland's Future. MCPS cung cấp một loạt các dịch vụ thử nghiệm, can thiệp sớm, và các dịch vụ giáo dục đặc biệt cho trẻ em, từ sơ sinh đến 8 tuổi, qua các chương trình tại nhà và tại trường và các chương trình trung ương khác trong khu vực. Các dịch vụ được cung cấp cho trẻ em với nhiều nhu cầu, bao gồm, nhưng không giới hạn, ngôn ngữ/lời nói, thính giác, thị giác, chỉnh hình và chậm phát triển.

Tại MCPS, Giám thị Pre-K/Head Start điều hợp việc thực hiện các yêu cầu tài trợ với Hội Đồng Chính Sách, Cơ Quan Hành Động Cộng Đồng, Văn Phòng Vùng III, và MCPS. Nhóm này cũng duy trì và nuôi dưỡng những liên hệ với những cơ quan khác mà cung cấp những dịch vụ để đáp ứng các nhu cầu của những gia đình có lợi tức thấp và các con chuẩn bị đi học. Giám đốc thẩm định, đánh giá, và cập nhật những mục đích, mục tiêu, kết quả của chương trình để yểm trợ các nhu cầu của các phụ huynh lớp Pre-K/Head Start.

Giúp Học Sinh Sẵn Sàng cho Thành Công

Đơn Vị MCPS Pre-K/Head Start MCPS cung cấp nhiều dịch vụ khác nhau để yểm trợ sự sẵn sàng cho trường học của trẻ em. Sẵn sàng cho trường học có nghĩa là trẻ em có những kỹ năng, năng lực, và thái độ để làm cho các em thành công ở trường. Phụ huynh/giám hộ là giáo viên đầu tiên và quan trọng nhất của trẻ em. Phụ huynh/giám hộ, giáo viên, các thành viên trong ban nhân viên của chương trình, và các thành viên khác của gia đình và cộng đồng tất cả đều đóng vai trò quan trọng trong việc chuẩn bị cho trẻ em sẵn sàng đi học.

Hội Đồng Chính Sách

Mỗi trường MCPS mà cung cấp chương trình Pre-K/Head Start chọn một phụ huynh/giám hộ cho Hội Đồng Cổ Ván. Các ủy viên làm việc để giúp các phụ huynh/giám hộ khác biết các thông tin và để giúp hoạch định các sinh hoạt. Các ủy viên mới được bầu trong tháng 12 và nhậm chức vào tháng Giêng.

Các đại biểu phụ huynh/người giám hộ của Hội đồng chính sách họp hàng tháng lúc 6 giờ chiều, trên Zoom. Các buổi họp bắt đầu với các khóa định hướng/huấn luyện vào cuối tháng 9 hay đầu tháng 10. Buổi họp ngân sách được tiến hành trong kỳ họp tháng 10, và các kỳ họp hàng tháng thông thường được tiến hành vào ngày Thứ Năm thứ ba của mỗi tháng sau đó. Các cuộc họp được tổ chức qua Zoom để tạo sự thuận tiện cho các phụ huynh tham gia và tham dự nhiều hơn. Thông tin cuộc họp Zoom như ID cho cuộc họp và mật khẩu có sẵn và được chia sẻ vào buổi hướng dẫn của phụ huynh.

Các Ủy Viên Hội Đồng Chính Sách

Các ủy viên được bầu của Hội Đồng Chính Sách đặt ra nghị trình cho các kỳ họp hàng tháng và đề nghị cho toàn hội đồng.

Chủ Tịch

Các Phó Chủ Tịch (2)

Thủ Quỹ

Thư Ký Ghi Chép

Thư Ký Văn Thư

Các Đại Diện Ủy Ban Hành Động Cộng Đồng (2)

Các Đại Diện Head Start Tiểu Bang Maryland (2)

Các Đại Biểu Hội Đồng Chính Sách của Trung Tâm quý vị:

Số điện thoại: _____

Đại Biểu Dự Khuyết Hội Đồng Chính Sách của Trung Tâm quý vị:

Số điện thoại: _____

Một số chi phí từ tiền túi được trả lại cho các đại biểu Hội Đồng Chính Sách từ Quỹ Hoạt Động Phụ Huynh của chương trình. Hội đồng cập nhật ngân sách hàng năm và xác định số tiền hoàn trả. Tất cả phụ huynh/giám hộ được mời đến dự các buổi họp Hội Đồng Chính Sách và tham gia buổi họp. Tuy nhiên, chỉ có các đại biểu được bầu mới được bỏ phiếu.

Hội Đồng Chính Sách có các tiểu ban hoạch định và thực hiện những hoạt động có liên quan đến lãnh vực dịch vụ chuẩn Pre-K/Head Start, như những dịch vụ xã hội, giáo dục, những dịch vụ khuyết tật, và y tế. Những tiểu ban khác tập trung vào những vấn đề có liên quan đến việc điều hành chương trình.

Những Trách Nhiệm của Hội Đồng Chính Sách

- Chuẩn bị một ngân sách cho Quỹ Hoạt Động Phụ Huynh
- Tham gia vào việc đánh giá chương trình
- Ủng hộ hành động về luật trẻ em và gia đình
- Sắp xếp các chương trình với các diễn giả khách mời
- Tổ chức các cuộc đi chơi và các chương trình cho gia đình
- Giúp chuẩn bị ngân sách của chương trình và dự thảo đề án
- Phục vụ trong các ủy ban phạm vi dịch vụ
- Khai triển các kế hoạch tuyển nhận trẻ em

Phát Triển của Trẻ Em và Giáo Dục

Trẻ em chơi thật nhiều trong chương trình Pre-K/Head Start. Chơi là công việc của các trẻ nhỏ; đây là cách thức các em học. Khi các trẻ em chuẩn bị cho thành công ở lớp mẫu giáo, các em sẽ làm những việc sau đây:

- Phát triển những bắp thịt nhỏ và lớn
- Nghe truyện và nhìn vào sách
- Sơn, vẽ, và sáng tạo
- Thăm dò tài liệu khoa học
- Chơi giả làm người lớn và diễn lại các câu truyện và bài hát
- Nghe, múa, hát, và chơi nhạc
- Ghép hình và chơi trò chơi
- Nhận biết tên, màu sắc, và số
- Học chia sẻ và hợp tác

Đơn Vị Pre-K/Head Start đẩy mạnh sự phát triển về cảm xúc, trí tuệ, xã hội và thân thể của trẻ em.

Một Ngày Điển Hình của Pre-K/Head Start

- Mở Đầu: Bài hát chào mừng
Thời tiết
Lịch
- Giờ Học Đọc nguyên nhóm
Sách và truyện
Bài hát và thơ
Bộ chữ cái
Ngôn ngữ
- Giờ Học Đọc nhóm nhỏ
Ngôn ngữ miệng
Khái niệm về chữ in
Nhận thức về ngữ âm
Nhận biết chữ cái
- Giờ Trung Điểm: Kịch
Trung tâm học đọc
Các Khoản Giờ—trau dồi với các vật liệu nâng đỡ
Toán/thao tác
Dự án khoa học
Nấu bếp
- Giờ Học Toán: Khái niệm về số
Phân loại và mẫu hình (patterns)
- Chơi Ngoài Trời: Vận động thân thể
Sinh hoạt tập thể
- Ăn trưa

Những điều khác cần biết về chương trình Pre-K và Head Start MCPS

Các Bữa Ăn

Các trẻ em Head Start được hưởng một bữa ăn trưa mỗi ngày mà gia đình không phải trả phí tổn nào. Các trường nào có chương trình ăn sáng cũng có thể cung cấp bữa ăn sáng cho các trẻ em Head Start, nếu lớp vào học sớm.

Các hoạt động nấu ăn và nếm thử trong lớp cũng cho các trẻ em Pre-K/Head Start những kinh nghiệm khác với thực phẩm mới và dinh dưỡng tốt. Phụ huynh/giám hộ được mời đến giúp hoạch định và nấu ăn với các trẻ em.

Là tình nguyện viên hay khách đến thăm, các phụ huynh/giám hộ Head Start được mời chia sẻ bữa ăn trưa trong lớp học cùng với con em khi họ đến trường.

Chuyến Du Hành

Những cuộc du hành phát triển những kinh nghiệm văn hóa của trẻ em, mở rộng chân trời của các em, và làm tăng sự hiểu biết về những môi trường của chính các em.

An Toàn Cá Nhân

Như là một phần trong chương trình về an toàn, trẻ em sẽ được dạy những cách thức giữ an toàn cá nhân, kể cả việc cho phép các em nói "không" với người lớn, và khuyến khích trẻ em nói cho một người lớn mà em tin tưởng biết khi nào các em cảm thấy sự an toàn của mình bị đe dọa. Phụ huynh/giám hộ cần biết rằng luật tiểu bang Maryland yêu cầu các nhân viên và tình nguyện viên phải báo cáo những trường hợp nghi ngờ về hành hạ và bỏ bê.

Ngôn Ngữ

Các chuyên gia trị liệu về lời nói/ngôn ngữ và các chuyên gia tâm lý của Đơn Vị Pre-K/Head Start đã được đào tạo đặc biệt về giáo dục tuổi ấu thơ; họ cung cấp những dịch vụ cho trẻ em và gia đình.

Quần Áo

Quần áo chơi đùa là thích hợp cho Pre-K/Head Start. Đôi khi trẻ em làm đổ đồ, bị ướt hoặc có những tai nạn trên quần áo. Phụ huynh/giám hộ được yêu cầu gửi một bộ quần áo để thay được ghi tên của em trẻ để có sẵn quần áo sạch khi cần thiết. Áo mưa, giày ống, bao tay, và các loại y phục khác cần được ghi tên của con quý vị để tránh sự lẫn lộn.

Đi Học đều Đặn

Điều quan trọng là các học sinh đến trường mỗi ngày và đến đúng giờ. Việc đi học đều đặn là cần thiết để mỗi em trẻ nhận được nhiều lợi ích nhất từ kinh nghiệm Pre-K/Head Start. Đến trường học đều đặn và đúng giờ là những điều quan trọng ảnh hưởng đến thái độ mà con quý vị sẽ phát triển về trường học. Một thái độ tốt về trường học và việc đi học thường xuyên sẽ đem đến nhiều lợi ích cho những năm học sau.

Khi em trẻ đến trường đúng giờ, em sẽ có kinh nghiệm giáo dục và xã hội tốt hơn trong chương trình Pre-K/Head Start. Nếu con quý vị đau, hãy gọi nhà trường và để lại một tin nhắn cho giáo viên. Khi con quý vị có thể trở lại lớp, hãy gửi một thư ngắn với em trẻ để giải thích sự vắng mặt của em. Xin hãy cho giáo viên của con quý vị hay cán sự dịch vụ gia đình của quý vị biết về bất cứ trường hợp đau ốm hay khẩn cấp nào. Nếu con quý vị vắng mặt 3 ngày hoặc nhiều hơn trong một tháng, việc theo dõi với nhân viên dịch vụ gia đình sẽ được tiến hành, dù là những ngày liên tục hay không liên tục. Nếu con quý vị vắng mặt liên tục 3 ngày hoặc nhiều hơn, và việc nghỉ học không có lý do vì bệnh, con quý vị có thể phải rời bỏ chương trình.

Thăm Viếng Gia Đình và Hội Nghị Phụ Huynh-Giáo Viên

Cho các học sinh trong các lớp Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+), giáo viên và giáo viên phụ tá của con quý vị sẽ đến thăm gia đình để gặp gỡ quý vị trước khi trường khai giảng vào tháng 9. Đối với học sinh trong lớp Pre-K, giáo viên và giáo viên phụ tá của con quý vị sẽ tổ chức một buổi gặp gỡ gia đình tại trường hay tại nhà. Các gia đình Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+) sẽ có thêm một buổi viếng thăm tại nhà vào tháng Hai. Đồng thời, quý vị sẽ có hai buổi họp, một vào tháng 11 và một vào tháng 6. Phụ huynh/giám hộ có thể dàn xếp để gặp giáo viên của con họ vào những lúc khác bằng cách gọi nhà trường để làm hẹn.

Những buổi viếng thăm gia đình và các buổi họp với giáo viên trong lớp cung cấp cơ hội xuất sắc để chia sẻ thông tin về con quý vị. Sự liên lạc liên tục này có thể đưa đến những cộng tác lâu dài giữa gia đình và trường học. Khi sự cộng tác này được thành lập, con quý vị có nhiều cơ hội hơn để đạt được một kinh nghiệm học vấn vui và thành công.

Đóng Cửa Trường Khẩn Cấp

Trong trường hợp thời tiết xấu hay các khẩn cấp khác, các trường của MCPS có thể đóng cửa cả ngày hay giờ vào học có thể lùi lại hai giờ.

- Nếu giờ vào học lùi lại hai giờ, các lớp học buổi sáng của Pre-K/Head Start sẽ không học. Các lớp học buổi chiều sẽ học như thường lệ.
- Nếu các trường đóng cửa sớm vì thời tiết xấu, các trẻ em Pre-K/Head Start trong lớp học buổi sáng có thể được đưa về nhà sớm; các Pre-K/Head Start buổi chiều sẽ không có lớp học.
- Nếu nhà trường đóng cửa cả ngày, hay nếu phải đóng cửa trường sớm, tất cả các hoạt động buổi tối sẽ tự động bị hủy bỏ, và sẽ không có buổi họp của Hội Đồng Chính Sách hay các lớp giáo dục tráng niên.

Thông tin đóng cửa trường học được phát trên đài phát thanh và truyền hình địa phương, các đài truyền hình cable MCPS (Đài 34 của Comcast, 36 của Verizon, và 89 của cable RCN), và trang mạng MCPS (www.montgomeryschoolsmd.org). Quý vị có thể xem thông tin trên Twitter MCPS (twitter.com/MCPS); MCPS Facebook (www.facebook.com/mcpsmd/); và MCPS cũng sẽ gửi tin nhắn qua Connect-ED (một hệ thống nhắn tin và điện thoại được thu lại mà sử dụng các số liên lạc khẩn cấp và địa chỉ e-mail do phụ huynh/giám hộ cung cấp). Đồng thời, quý vị có thể ghi danh để nhận các thư văn và thư email qua hệ thống báo động Quận Montgomery (www.montgomeryschoolsmd.org/emergency/alertmcps.aspx).

Ngày Tan Trường Sớm

Các lớp Pre-K/Head Start có thời khóa biểu khác nhau vào những ngày tan trường sớm. Giáo viên của con quý vị sẽ cho quý vị biết về giờ rời trường. Đồng thời, một lời nhắc nhở cũng sẽ được gửi ra trước những ngày tan trường sớm này xảy ra:

Ngày 14 Tháng 9

Ngày 30 Tháng 9

Ngày 3 Tháng 3

Ngày 15 Tháng 3

Ngày 15 tháng 6 (ngày học cuối của học sinh)

Trẻ Em với Khuyết Tật

Head Start là một chương trình do liên bang tài trợ. Nó quy định rằng trẻ em khuyết tật giữ 10 phần trăm của các chỗ ghi danh của chương trình. Trẻ khuyết tật học chung lớp Pre-K/Head Start với các bạn đang phát triển điển hình (mô hình hòa nhập) và nhận được tất cả các dịch vụ và đặc quyền mà tất cả trẻ Pre-K/Head Start đều được hưởng. Các sinh hoạt và kinh nghiệm lớp học được điều chỉnh để tạo thích nghi cho các trẻ em với khuyết tật, bất cứ khi nào và ở nơi nào cần.

Phụ huynh/giám hộ, nhà giáo, và trẻ em thích thú với mô hình hòa nhập này, vì đó là khi tất cả trẻ em cùng học và phát triển với nhau. Nhân viên trả lời những câu hỏi của phụ huynh/giám hộ về sự phát triển của con họ. Đồng thời, các nhân viên cung cấp cho phụ huynh/giám hộ những hoạt động tại nhà mà trợ giúp cho con họ trong những lãnh vực cần thiết riêng biệt. Trẻ em được thử nghiệm trong các phạm vi phát triển khác nhau (giáo dục, nói/ngôn ngữ, thị giác, răng, và thính giác.) Nếu, qua các thử nghiệm, có nghi ngờ về một khuyết tật giáo khoa, nhóm Chương trình Giáo dục Cá nhân (IEP) (như, giáo viên, phụ huynh/giám hộ, nhà tâm lý học trường, giáo viên chương trình giáo dục đặc biệt, giáo viên trị liệu ngôn ngữ, y tá, v.v.) họp mặt để xác định nhu cầu thẩm định thêm. Nếu thêm thẩm định được đề nghị, trường phải có sự đồng ý của phụ huynh/giám hộ cho các thẩm định được đề nghị này.

Một khi các thẩm định đã được hoàn thành, nhóm IEP phải xác định xem có khuyết tật về giáo dục hay không và nếu có, một trong các mật mã khuyết tật giáo dục liên bang mô tả tốt nhất tình trạng khuyết tật của học sinh sẽ là mật mã nào. Một khi sự tồn tại của khuyết tật giáo dục đã được xác định và nhóm IEP đã xác định rằng khuyết tật ảnh hưởng đến việc học của học sinh, các mục tiêu thích hợp và các dịch vụ giáo dục đặc biệt sẽ được thảo luận.

Những dịch vụ cần thiết có thể được cung cấp qua chương trình Pre-K/Head Start hay các chương trình khác của MCPS. Nếu con quý vị cần thêm các dịch vụ giáo dục đặc biệt hơn những gì có thể được cung cấp trong lớp Pre-K/Head Start hoặc các dịch vụ khác ngoài các dịch vụ do MCPS cung cấp, nhân viên Pre-K/Head Start sẽ giúp phụ huynh/giám hộ tìm các dịch vụ được đề nghị.

Những điều cần tìm kiếm trong sự phát triển của con quý vị:

- **Lời Nói và Ngôn Ngữ:** Con quý vị có thể nói rõ ràng và hiểu ngôn ngữ không?
- **Nhận Thức:** Con quý vị có học hỏi và phát triển giống như những trẻ em khác cùng tuổi với em hay không?
- **Vận Động Thô Thiển và Tinh Tế:** Con của quý vị "vụng về" hay em có khó khăn khi sử dụng bàn tay của em để chơi với các khối hoặc viết nguệch ngoạc trên giấy?
- **Xã Hội/Cảm Xúc:** Em có hòa hợp với các em trẻ khác và người lớn không?
- **Chú Ý:** Con quý vị có khó khăn khi ngồi yên hoặc chú ý hơn là những em trẻ khác cùng tuổi của em?
- **Nghe hay Nhìn:** Con của quý vị có nheo mắt khi nhìn vào sách hay xem TV không? Con quý vị có phản ứng thích hợp với âm thanh trong môi trường của em không?

Hãy thông báo cho giáo viên nếu quý vị có quan tâm về sự phát triển của con quý vị, hoặc gọi Đơn Vị Pre-K/Head Start tại 240-740-4530.

Học Sinh Học Anh Ngữ

Theo các điều kiện của liên bang và tiểu bang, phụ huynh/giám hộ của tất cả các học sinh Pre-K/Head Start hoàn tất Maryland Home Language Survey- Phòng Vấn Về Ngôn Ngữ Tại Nhà Maryland vào thời gian ghi danh. Nó cung cấp thông tin về ngôn ngữ mà con quý vị nói ở nhà.

Các Dịch Vụ Y Tế

Là một điều kiện cho Pre-K/Head Start, tất cả các học sinh phải được khám sức khỏe tổng quát, các chủng ngừa bắt buộc của tiểu bang và liên bang, thử chất chì trong máu, và khám răng. Nếu con quý vị không có nguồn cung cấp sẵn sóc y tế để được khám sức khỏe tổng quát và chủng ngừa, xin cho giáo viên của con quý vị, nhân viên dịch vụ gia đình, hay y tá trường học biết để chúng tôi có thể trợ giúp quý vị có được những dịch vụ này. Quý vị có thể đủ điều kiện về tài chánh cho các chương trình dinh dưỡng và sức khỏe của tiểu bang hoặc địa phương cho gia đình quý vị, mà có sẵn tại các địa điểm Office of Eligibility and Support Services (OESS) sau đây:

12900 Middlebrook Road
Germantown, MD 20874 240-777-3591

1401 Rockville Pike
Rockville, MD 20852 240-777-3120

8630 Fenton Street
Silver Spring, MD 20910 240-777-3066

4910 Macon Road
Rockville, MD 20852 240-740-4430

Tất cả các chủng ngừa tại các trung tâm y tế Quận Montgomery và tại MCPS Health Services Center ở Rocking Horse Road Center (4910 Macon Road, Rockville) được cung cấp với một phí tổn thấp cho các gia đình. Xin hãy giữ một hồ sơ về các chủng ngừa mà con quý vị nhận được.

Tong năm học, con quý vị sẽ được khám nghiệm về nha khoa, thính giác, thị giác, chiều cao, và trọng lượng.

Nếu con quý vị sẽ cần uống bất cứ thuốc nào (thuốc cần toa hay bán ở quầy) trong ngày học, quý vị phải cung cấp trường học với toa thuốc có chứng nhận và hoàn tất MCPS Form 525-13, Authorization to Administer Prescribed Medication (Cho Phép Nhân Viên Trường Cho Học Sinh Uống Thuốc Theo Toa) (có tại trường con quý vị và trên trang mạng MCPS: www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/525-13.pdf). Thuốc theo toa phải được dược sĩ ghi rõ ràng và được một người lớn mang thuốc đựng trong hộp chính đến trường. Thuốc không cần toa bán tại quầy phải được đựng trong hộp với nhãn hiệu gốc của nhà sản xuất và dấu an toàn nguyên vẹn. MCPS Form 525-14, Emergency Care for the Management of a Student with a Diagnosis of Anaphylaxis, - Chăm Sóc Khẩn Cấp cho Học Sinh với Phản Ứng Quá Mẫn Tính là mẫu đơn của người kê toa được ủy quyền ưu tiên cho thuốc tiêm tự động epinephrine (www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/525-14.pdf). Phụ huynh hoặc người giám hộ PHẢI đem tất cả các loại thuốc tới trường. Nếu học sinh có vấn đề về sức khỏe, đặc biệt những chứng bệnh có thể phải được cấp cứu như suyễn, tiểu đường, động kinh, hay dị ứng do vết chích của côn trùng hay thức ăn, quý vị nên báo cho hiệu trưởng và y tá nhà trường biết.

Tham Gia của Phụ Huynh, Gia Đình và Cộng Đồng

Chương trình Head Start yêu cầu rằng mỗi gia đình đủ điều kiện đối với liên bang phải lập một bản thỏa thuận về sự hợp tác gia đình gọi là Family Development Plan (FDP) với một nhân viên Pre-K/Head Start được chỉ định. FDP là một quy trình để xác định những điểm mạnh và những nhu cầu của gia đình hầu trợ giúp các gia đình hoàn thành những mục tiêu riêng của họ.

Nhân viên Pre-K/Head Start tạo những quan hệ cộng tác với các cơ quan khác trong cộng đồng và kết nối phụ huynh/giám hộ với những dịch vụ hỗ trợ như việc làm, nhà ở, thực phẩm, quần áo, biết đọc viết trong gia đình, bạo lực trong gia đình, và các nguyên liệu về lạm dụng các chất thuốc. Các gia đình được khuyến khích hoàn thành FDP để điều phối các dịch vụ giữa Pre-K/Head Start và các cơ quan cộng đồng và tránh trùng lặp các nỗ lực.

Thông tin về nguồn tài nguyên cộng đồng và hỗ trợ được cung cấp bởi nhân viên dịch vụ gia đình Pre-K/Head

Start được chỉ định cho lớp con quý vị. Liên lạc với họ tại 240-740-4530. Mỗi gia đình sẽ nhận được một bản nguồn tài nguyên cộng đồng để trợ giúp họ với những nhu cầu hiện tại và tương lai. Cả tư vấn cá nhân và tư vấn gia đình, kể cả can thiệp khẩn cấp và khủng hoảng, đều được cung cấp bởi các nhân viên xã hội của chương trình Pre-K/Head Start. Tất cả mọi thông tin đều được giữ kín.

Mỗi tháng, phụ huynh/giám hộ được mời để trợ giúp nhân viên dịch vụ gia đình và nhóm giảng huấn hoạch định một cuộc hội thảo về giáo dục phụ huynh/giám hộ tại trường của con họ. Những đề tài hội thảo bao gồm sự lớn lên và phát triển của trẻ em, sức khỏe và dinh dưỡng, sự tham dự của phụ huynh trong việc sẵn sàng cho trường học, ngôn ngữ và học đọc và viết, và an toàn cá nhân. Ngoài ra, các cuộc họp được tổ chức qua Zoom để tạo sự dễ dàng cho phụ huynh tham gia và tham dự nhiều hơn. Nhân viên dịch vụ gia đình chia sẻ trước thông tin cuộc họp như ID cuộc họp và mật khẩu.

Để có một chương trình Pre-K/Head Start với phẩm chất cao, phụ huynh và nhân viên cần chia sẻ tài năng, kiến thức, thời gian, và năng lực của họ để cho trẻ em có thể nhận được lợi ích tối đa. Các phụ huynh/giám hộ tham gia vào chương trình chứng tỏ cho con họ thấy rằng học hỏi và chia sẻ là quan trọng. Phụ huynh/giám hộ tham gia bằng những cách sau đây:

Giúp làm quyết định về bản chất và hoạt động của chương trình bằng cách—

- bầu một phụ huynh/giám hộ làm đại diện của trung tâm tại các buổi họp của Hội Đồng Chính Sách.
- tham dự các buổi họp của Hội Đồng Chính Sách,
- tổ chức và điều hành các buổi họp của trung tâm,
- hoạch định các cách thức để giúp trung tâm và chương trình hoạt động hiệu quả.
- thực hiện việc làm về ngân sách của chương trình và dự án cho kế hoạch, và
- giúp trong việc đánh giá chương trình hàng năm.

Làm việc trong lớp học như một tình nguyện viên, quan sát viên, hay nhân viên có lương bằng cách—

- đến thăm lớp học
- đi tháp tùng các chuyến du hành
- tình nguyện thường xuyên trong lớp học
- xin làm việc với tư cách phụ tá giáo viên, dự khuyết phụ tá giáo viên, nhân viên dịch vụ gia đình, v.v.

Khai triển các hoạt động cho phụ huynh/giám hộ, bao gồm—

- hoạch định và thực hiện các sinh hoạt gia đình
- làm việc với quận và các tổ chức bắt vụ lợi để cải thiện cộng đồng
- dùng những nguồn lực cộng đồng

Làm việc với trẻ em tại nhà cùng lúc hợp tác với nhân viên Pre-K/Head Start bao gồm—

- dùng những trò chơi và hoạt động tại nhà mà khuyến khích trẻ em học hỏi, và
- dùng những kỹ thuật đã học được về sự phát triển của trẻ em

Tình nguyện viên

Sự tham gia của phụ huynh/giám hộ vào chương trình Pre-K/Head Start là vô cùng quan trọng và được khuyến khích. Phụ huynh/giám hộ hỗ trợ con họ và chương trình Pre-K/Head Start bằng cách đến thăm và giúp đỡ trong lớp học. Đồng thời, phụ huynh/giám hộ cũng giúp đỡ bằng cách đi theo các chuyến du hành, đưa các đề nghị để cải thiện chương trình, và chuẩn bị vật liệu lớp học tại nhà. Nếu quý vị có thể giúp như một tình nguyện viên thường xuyên, hãy nói chuyện với giáo viên của con quý vị và xếp đặt ngày nào trong tuần mà quý vị có thể tình nguyện trong lớp. Nếu thì giờ ban ngày hạn hẹp, quý vị có thể thảo luận những cách khác mà quý vị có thể giúp đỡ tại nhà. Xin gọi văn phòng Pre-K/Head Start tại 240-740-4530 để biết thêm thông tin.

Tất cả các tình nguyện viên **thường** giúp đỡ trường học và học sinh và những người tham gia các chuyến du hành cần phải hoàn tất một huấn luyện trên mạng, "Nhận Biết và Báo Cáo Trẻ Em bị Lạm Dụng và Bỏ Bê." Huấn luyện có bằng tiếng Anh, Tây ban nha, Pháp, Hoa, Việt, Hàn và Amharic trên trang mạng MCPS, www.montgomeryschoolsmd.org. Khi quý vị hoàn tất huấn luyện, quý vị phải in chứng chỉ hoàn tất và nộp cho trường con quý vị. Các tình nguyện viên phải ghi danh khi đến và ra khỏi tòa nhà bằng cách sử dụng Hệ Thống Quản Lý Khách Viếng (VMS), vào đầu và cuối mỗi hoạt động tình nguyện và luôn đeo thẻ nhận dạng tình nguyện viên.

Quý vị cần phải cần phải có một xét nghiệm bệnh lao (TB) trước khi tình nguyện trong lớp học. Để được thử nghiệm lao, xin hãy gọi y tá trường học tại trường con quý vị.

Chuyên Chở

Phụ huynh/giám hộ có trách nhiệm với con họ trên đường đến trạm xe buýt, tại trạm xe buýt, và trên đường về từ trạm xe buýt. Xin hãy dẫn con quý vị đến xe buýt mỗi sáng và đến đón xe buýt mỗi buổi chiều. Giờ xe buýt thường thay đổi xấp xỉ vì vấn đề giao thông, điều kiện thời tiết, và số học sinh thay đổi. Tốt hơn hết là có mặt tại trạm xe buýt ít nhất 5 phút trước giờ xe buýt tới. Nếu quý vị không thể đến gặp xe buýt và quý vị đã chọn một người lớn có trách nhiệm để làm thay (chẳng hạn người giữ trẻ, ông bà), xin quý vị báo cho giáo viên hay thầy giáo phụ tá của con quý vị biết qua thư viết. Giữ số điện

thoại trường trong điện thoại cầm tay của quý vị hay bất cứ nơi nào thuận tiện khác nếu có sự khẩn cấp.

Nếu quý vị hay người được ủy nhiệm không đến đón con quý vị, em sẽ được đưa trở về trường. Nếu quý vị hay người được ủy nhiệm không đến đón tại xe buýt ba lần, quý vị phải gặp nhân viên dịch vụ gia đình. Nếu vấn đề tiếp tục, ưu tiên chuyên chở có thể bị chấm dứt. Đồng thời, các vấn đề hạnh kiểm trên xe buýt có thể đưa đến việc chấm dứt các quyền lợi xe buýt.

Các Buổi Hợp Phụ Huynh/Tiểu Ban Trung Tâm

Phụ huynh/giám hộ, giáo viên, và các nhân viên dịch vụ gia đình cộng tác để hoạch định những buổi họp phụ huynh/giám hộ mà cung cấp thông tin và sự thích thú.

Con quý vị sẽ đem thư mời về nhà để quý vị đến dự các buổi họp phụ huynh/giám hộ ủy ban trung tâm được tổ chức tại trường và/hay qua Zoom. Quý vị có thể đi xe buýt với con quý vị nếu có chỗ. Thông thường có dịch vụ trông trẻ.

Mỗi lớp Pre-L/Head Start có một ủy ban của trung tâm mà tất cả các phụ huynh/giám hộ đều thuộc vào. Các ủy ban của trung tâm họp hàng tháng trong giờ của lớp học vì những lý do sau đây:

- Giúp các phụ huynh/giám hộ quen nhau
- Quyết định về tình nguyện viên và các cuộc du hành của lớp chuẩn Pre-K/Head Start, và giúp hoạch định chương trình tốt nhất có thể được cho các học sinh.
- Cung cấp liên lạc hai chiều giữa nhà trường và chương trình Pre-K/Head Start.
- Gửi/nhận những quan tâm và thông tin đến và từ Hội Đồng chính sách.
- Hướng dẫn công việc của trung tâm và chia sẻ thông tin về—
 - » trẻ em lớn lên và phát triển như thế nào
 - » những cách thú vị để giúp trẻ em học hỏi
 - » làm thế nào để mua thực phẩm ít tốn kém và nấu bữa ăn bổ dưỡng
 - » thủ công và khéo tay
 - » giúp học sinh học ở nhà

Pre-K/Head Start là một chương trình của gia đình. Chúng tôi cần sự giúp đỡ của quý vị trong lớp học, trong Hội Đồng Chính Sách, và trong toàn bộ chương trình.



THÔNG TIN KHÁC

Head Start Sớm

Head Start Sớm là một chương trình hào hứng cho các gia đình có các trẻ em từ mới sinh đến 3 tuổi. Chương trình này cung cấp rất nhiều dịch vụ giống như Head Start, và một số dịch vụ đặc biệt cho Head Start Sớm. Để xin tham gia, các gia đình phải đang có thai hay có con nhỏ từ 26 tháng trở xuống.

Đây là cách để lấy thêm thông tin về chương trình:
 Trong phạm vi Gaithersburg và Upcounty:
 Gọi Family Services, Inc., một phần của Sheppard Pratt, Early Head Start tại 301-840-3272.

Trong phạm vi Silver Spring và Rockville: Yêu cầu gọi Reginald S. Lourie Center, Early Head Start tại 301-891-1900.

Trong phạm vi Langley Park/Silver Spring: Gọi CentroNía, Early Head Start tại 301-543-8040.

Trông Trẻ

Phụ huynh/giám hộ cần người trông trẻ có thể gọi LOCATE: Child Care tại 1-877-261-0060, hay ChildLink 240-777-4769 để được giúp đỡ miễn phí trong việc tìm người hay trung tâm trông trẻ có chứng phép, chương trình trẻ em tuổi đi học, chương trình hè, chương trình chuẩn bị đi học, và/hay các chương trình học thiếu nhi. LOCATE (Tìm Kiếm) tìm các nơi trông trẻ dựa theo những nhu cầu cá nhân của mỗi gia đình như giờ trông trẻ, địa điểm, số và tuổi các trẻ em và lệ phí của nơi trông trẻ. Dịch vụ này có thể được truy cập trong nhiều ngôn ngữ.

LOCATE có thể nhận diện các nơi trông trẻ ở tại hay gần phạm vi dịch vụ của trường học. Ngoài ra, các thầy cô vẫn sẽ cung cấp các lời khuyên bảo về cách tìm các chương trình có phẩm chất cao và các lời khuyên để theo để giúp phụ huynh/giám hộ chọn chương trình thích hợp cho con họ. LOCATE- TÌM KIẾM: Child Care nhận diện các nơi trông trẻ tại nhà tư nhân và các trung tâm trông trẻ mà đã được Maryland State Department of Education's Office of Child Care chấp thuận.

Phụ huynh/giám hộ nên tìm các chương trình với phẩm chất ưu tú mà biểu lộ các đặc điểm sau đây: nhân viên hiểu những nhu cầu phát triển của các trẻ em; chương trình có nhiều vật liệu giáo khoa khác nhau, nguyên liệu và các trò chơi hướng về các tuổi của các trẻ em; phụ huynh được mời đến thăm và tham gia; và nhân viên làm việc với nhân viên trường học về lịch trình, chính sách, thể thức và chương trình.

Luật tiểu bang và quận quy định học sinh dưới 8 tuổi phải có phụ huynh/giám hộ trông nom suốt ngày hay phải được gửi nhà trẻ và người chăm non phải từ 13 tuổi trở lên. Phụ huynh/giám hộ cũng có thể tìm thông tin về trông trẻ trên trang mạng tại www.marylandfamilynetwork.org.

Quý vị có thể nộp đơn xin trợ giúp để trả tiền giữ trẻ Montgomery County Health and Human Services: Working Parents Assistance (Trợ Giúp Phụ Huynh Đang Đi Làm - WPA) gọi 240-777-1177. Một băng ghi âm sẽ cung cấp cho quý vị những thông tin tổng quát để xác định xem quý vị có đủ điều kiện hay không. Chương trình Maryland State Child Care Subsidy cung cấp trợ giúp với phí tổn của việc trông trẻ cho các gia đình đang đi làm đủ điều kiện; gọi 1-877-227-0125.

Chương Trình Pre-K Pilot (Pre-K+)

Đây là chương trình Pre-K nguyên ngày- được Maryland State Department of Education (MDSE) tài trợ. Chương trình cung cấp dịch vụ cho 480 học sinh bốn tuổi và 20 học sinh ba tuổi tại 17 trường tiểu học được chọn lọc. Bel Pre, Clopper Mill, Fairland, Kemp Mill, JoAnn Leleck tại Broad Acres, McAuliffe, Mill Creek Towne, Montgomery Knolls, Rolling Terrace, Takoma Park, Harriet Tubman, Summit Hall, Veirs Mill, Washington Grove, Weller Road, Wheaton Woods, và Upcounty Early Childhood Center tại Watkins Mill High School. Chuyên chở và bữa ăn trưa được cung cấp. Gia đình phải bằng hoặc dưới 300 phần trăm mức nghèo. Các gia đình nhận cùng dịch vụ trợ giúp và cơ hội để tham gia như Head Start.



Các Từ Thường Dùng trong Pre-K/Head Start

ACFY

Administration for Children, Youth, and Families— một cơ quan liên bang trông coi chương trình Head Start.

Đại diện cộng đồng

Một người phục vụ Hội Đồng Chính Sách nhưng không phải là một phụ huynh/giám hộ của một em trẻ Pre-K/Head Start hiện thời; thường là phụ huynh/giám hộ trước đây đã từng có con trong chương trình hay là một người đại diện cho một tổ chức hay cơ quan của cộng đồng.

Chương Trình Giáo Khoa

Khuôn khổ giảng dạy mà hỗ trợ việc học của trẻ em.

Kế hoạch Phát triển Gia đình (FDP)

Một cơ hội cho gia đình, với sự yểm trợ của nhân viên dịch vụ gia đình của họ, để đặt mục tiêu của gia đình và phát triển một kế hoạch được viết với những bước để theo dõi và hoàn thành.

Tiền trợ cấp

Khoản tiền được cung cấp để tài trợ cho chương trình Head Start, như được mô tả trong một bản dự án.

Cơ quan nhận trợ cấp

Cơ quan mà nhận được ngân khoản từ ACFY để chi tiền cho chương trình Head Start—Montgomery County Community Action Agency.

Cơ quan ủy nhiệm

Cơ quan mà chịu trách nhiệm về hoạt động hàng ngày của chương trình Pre-K/Head Start—Montgomery County Public Schools.

Hội Đồng Chính Sách

Phụ huynh/các đại diện ủy ban trung tâm mà giúp đỡ trong việc làm chính sách cho chương trình Pre-K/Head Start.

Duyệt Xét Liên Bang

Việc thẩm định chương trình Head Start mỗi 3 năm do chính phủ liên bang tiến hành.

Sẵn Sàng cho Trường Học

Em trẻ có những kỹ năng, năng lực, và thái độ cần thiết để thành công ở trường.

Tự thẩm định

Tiến trình tự thẩm định chương trình do các phụ huynh/giám hộ và nhân viên tiến hành mỗi năm.

Đường dây điện thoại TOT cho Pre-K/Head Start: 240-740-4580

Một đường dây điện thoại đặc biệt được dành cho các phụ huynh/giám hộ Pre-K/Head Start dùng khi họ có những câu hỏi hay quan tâm về hành vi và sự phát triển của con họ. Hãy gọi để có những lời khuyên cụ thể về cách giải quyết vấn đề. Đường Giây TOT hoạt động từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ 30 sáng đến 5 giờ chiều.



Lịch 2022

Ngày 22-26 Tháng 8	Ngày Chuyên Nghiệp của Thầy Giáo
Ngày 29 tháng 8	Ngày Tựu trường của Học sinh (K-12)
Ngày 29 Tháng 8–Ngày 2 Tháng 9	Viếng Thăm Gia Đình Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+)
Ngày 5 Tháng 9	Ngày Lễ Lao Động—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 6 và 7 Tháng 9	Khai giảng lần lượt cho các học sinh Head Start, Pre-K và Pre-K Pilot (Pre-K+)
Ngày 8 Tháng 9	Ngày đầu tiên cho tất cả học sinh Head Start, Pre-K và Pre-K Pilot (Pre-K +)
Ngày 14 Tháng 9	Ngày tan trường sớm cho tất cả các học sinh
Ngày 26 Tháng 9	Trường Học Đóng Cửa cho tất cả học sinh
Ngày 30 Tháng 9	Ngày tan trường sớm cho tất cả các học sinh
Ngày 5 Tháng 10	Trường Học Đóng Cửa cho tất cả học sinh
Ngày 6 tháng 10	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 8 Tháng 10	Các Buổi Hướng Dẫn Phụ Huynh Head Start Chấm Dứt
Ngày 12 Tháng 10	Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+) Huấn Luyện Thầy Giáo—Không có Lớp Học cho các Học Sinh Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+)
Ngày 19 Tháng 10	Huấn Luyện Thầy Giáo Pre-K—Không Có Lớp Học cho các Học Sinh Pre-K
Ngày 20 Tháng 10	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều— Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 24 Tháng 10	Trường Học Đóng Cửa cho tất cả học sinh
Ngày 31 Tháng 10	Hướng Dẫn Prekindergarten Chấm Dứt
Ngày 3 Tháng 11	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 7 Tháng 11	Trường học đóng cửa cho tất cả các học sinh; kế hoạch cuối học kỳ
Ngày 8 Tháng 11	Ngày Tổng Tuyển Cử—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 9 Tháng 11	Sinh hoạt cho Người Cha—6 giờ 30 chiều—Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 16 Tháng 11	Buổi Họp Phụ Huynh về Sự Tăng Trưởng và Phát Triển của Em Trẻ—6 giờ 30 chiều—Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 17 Tháng 11	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều— Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 21 và 22 Tháng 11	Buổi Họp Phụ Huynh-Giáo Viên—Trường học đóng cửa cho các học sinh Pre-K, Pre-K+, và Head Start
Ngày 23, 24 và 25 Tháng 11	Ngày Lễ Thanksgiving—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 1 tháng 12	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 7 tháng 12	Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+) Huấn Luyện Thầy Giáo—Không có Lớp cho các Học Sinh Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+)
Ngày 7 tháng 12	Buổi Họp Phụ Huynh Ngôn Ngữ và Biết Đọc/Viết—6 giờ 30 chiều—Rocking Horse Road Center
Ngày 9 Tháng 12	Buổi Thắp Đèn Mùa Đông
Ngày 12-15 Tháng 12	Buổi Họp Tham Gia của Phụ Huynh và Gia Đình Head Start Quốc Gia - Dallas, TX
Ngày 14 tháng 12	Huấn Luyện Thầy Giáo Pre-K—Không Có Lớp Học cho các Học Sinh Pre-K
Ngày 15 Tháng 12	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều—Cuộc họp Ảo/Zoom
Ngày 16 Tháng 12	Buổi Thắp Đèn Mùa Đông
Ngày 23-31 Tháng 12	Nghỉ Mùa Đông—Trường học đóng cửa cho các học sinh và thầy giáo; văn phòng đóng cửa vào Ngày 26 Tháng 12 và Ngày 2 Tháng 1



Lịch 2023

Ngày 2 tháng Giêng	Nghỉ Mùa Đông—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 3 tháng Giêng	Lớp Học Trở Lại
Ngày 5 Tháng Giêng	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 11 Tháng Giêng	Sinh hoạt cho Người Cha – 6 giờ 30 chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 16 tháng Giêng	Ngày Lễ Dr. Martin Luther King Jr.—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 19 tháng Giêng	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều—Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 27 tháng Giêng	Trường học đóng cửa cho tất cả các học sinh; kế hoạch cuối học kỳ
Ngày 2 Tháng 2	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 15 Tháng 2	Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+) Huấn Luyện Thầy Giáo—Không có Lớp Học cho các Học Sinh Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+)
Ngày 16 Tháng 2	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều—Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 20 Tháng 2	Ngày Lễ Tổng thống—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 21-24 Tháng 2	Viếng Thăm Gia Đình Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+) —Không có Lớp cho các Học Sinh Head Start và Pre-K Pilot (Pre-K+)
Ngày 22 Tháng 2	Huấn Luyện Thầy Giáo Pre-K—Không Có Lớp Học cho các Học Sinh Pre-K
Ngày 2 Tháng 3	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 3 Tháng 3	Ngày tan trường sớm cho tất cả các học sinh
Ngày 8 Tháng 3	Sinh hoạt cho Người Cha – 6 giờ 30 chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 15 Tháng 3	Ngày tan trường sớm cho tất cả các học sinh
Ngày 16 Tháng 3	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều—Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 22 Tháng 3	Cuộc họp Phụ huynh về Sức khỏe và Dinh dưỡng—6 giờ 30 chiều—Cuộc họp Áo/Zoom—
Ngày 31 Tháng 3	Trường học đóng cửa cho tất cả học sinh
Ngày 3-10 Tháng 4	Nghỉ Mùa Xuân—Trường học đóng cửa cho các học sinh và thầy giáo; văn phòng đóng cửa vào Ngày 7 và 10 Tháng 4
Ngày 6 Tháng 4	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 19 Tháng 4	Cuộc họp Phụ huynh về An toàn Cá nhân—6 giờ 30 chiều—Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 20 Tháng 4	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 21 Tháng 4	Trường Học Đóng Cửa cho tất cả học sinh
Ngày 4 Tháng 5	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 8-11 Tháng 5	Hội Nghị Head Start Quốc Gia—Phoenix, AZ
Ngày 10 Tháng 5	Sinh hoạt cho Người Cha – 6 giờ 30 chiều — Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 18 Tháng 5	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều—Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 29 Tháng 5	Ngày Lễ Memorial—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 1 Tháng 6	Cuộc họp Ủy ban Điều hành Hội đồng Chính sách—6 giờ chiều— Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 8 Tháng 6	Họp Hội đồng Chính sách Hàng tháng—6 giờ chiều—Cuộc họp Áo/Zoom
Ngày 15 Tháng 6	Ngày học cuối cho các Học sinh Prekindergarten/Head Start
Ngày 19 Tháng 6	Ngày Lễ Juneteenth—Trường học và văn phòng đóng cửa
Ngày 20 Tháng 6	Ngày Chuyên Nghiệp của Giáo Viên

LỜI KHÔNG PHÂN BIỆT MCPS

Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) cấm chỉ việc kỳ thị bất hợp pháp dựa theo chủng tộc, sắc tộc, màu da, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, tôn giáo, tình trạng nhập cư, giới tính, thể hiện giới tính, biểu lộ giới tính, định hướng giới tính, tình trạng gia đình/cha mẹ, tình trạng hôn nhân, tuổi, khả năng (trí tuệ, tình cảm/xã hội, và thể chất), tình trạng nghèo khó và tình trạng kinh tế xã hội, hay ngôn ngữ, hay các thuộc tính khác hợp pháp hay được bảo vệ theo hiến pháp hay nhập đoàn. Kỳ thị làm suy yếu nỗ lực lâu dài của cộng đồng trong việc sáng tạo, nuôi dưỡng, và thúc đẩy sự công bằng, bao gồm và chấp nhận tất cả. Hội đồng nghiêm cấm việc sử dụng ngôn ngữ và/trung bày các hình ảnh và biểu tượng kích động sự thù hận và có thể được xem là gây sự gián đoạn đáng kể cho các hoạt động hay điều hành của trường học hay địa hạt. Để biết thêm thông tin, yêu cầu xem lại Chính Sách ACA của Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery, Không Kỳ Thị, Sự Công Bằng và Thành Thạo Văn Hoá. Chính sách này xác nhận niềm tin của Hội Đồng là mỗi học sinh đều là quan trọng, và đặc biệt là những thành quả giáo dục không bao giờ có thể dự đoán được qua những đặc điểm thật sự hay chủ quan của bất cứ cá nhân nào. Chính sách cũng thừa nhận rằng sự bình đẳng đòi hỏi các bước chủ động để xác định và sửa lại những thiên lệch tiềm ẩn, các thực tập có ảnh hưởng không chính đáng, và các cản trở về cơ cấu và tổ chức ngăn cản sự công bằng trong các cơ hội giáo dục hay việc làm. MCPS cũng cung cấp sự tiếp cận công bằng với Hướng Đạo Trai/Gái hay các nhóm trẻ được chỉ định khác.**

Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với các học sinh MCPS*	Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với nhân viên MCPS*
Director of Student Welfare and Compliance Office of District Operations Student Welfare and Compliance 850 Hungerford Drive, Room 55, Rockville, MD 20850 240-740-3215 SWC@mcpsmd.org	Human Resource Compliance Officer Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2100, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các yêu cầu của học sinh về các thích nghi dưới Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973	Đối với các yêu cầu của nhân viên về các thích nghi dưới Americans with Disabilities Act
Section 504 Coordinator Office of Academic Officer Resolution and Compliance Unit 850 Hungerford Drive, Room 208, Rockville, MD 20850 240-740-3230 RACU@mcpsmd.org	ADA Compliance Coordinator Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2100, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các câu hỏi hoặc khiếu nại về phân biệt giới tính theo Title IX, bao gồm quấy rối tình dục đối với học sinh hoặc nhân viên*	
Title IX Coordinator Office of District Operations Student Welfare and Compliance 850 Hungerford Drive, Room 55, Rockville, MD 20850 240-740-3215 TitleIX@mcpsmd.org	

*Các khiếu nại về kỳ thị có thể được gửi đến các cơ quan khác, chẳng hạn như sau: U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), Baltimore Field Office, GH Fallon Federal Building, 31 Hopkins Plaza, Suite 1432, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); Maryland Commission on Civil Rights (MCCR), William Donald Schaefer Tower, 6 Saint Paul Street, Suite 900, Baltimore, MD 21202, 410-767-8600, 1-800-637-6247, mccr@maryland.gov; or U.S. Department of Education, Office for Civil Rights (OCR), The Wanamaker Building, 100 Penn Square East, Suite 515, Philadelphia, PA 19107, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, or www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.

**Thông báo này tuân thủ Elementary and Secondary Education Act, của liên bang, đã được sửa đổi.

Tài liệu này cũng có trong những ngôn ngữ khác ngoài Anh ngữ và trong hình dạng khác khi được yêu cầu, thể theo đạo luật Americans with Disabilities Act, bằng cách liên lạc với MCPS Office of Communications, tại 240-740-2837, 1-800-735-2258 (Maryland Relay), hay PIO@mcpsmd.org. Cá nhân nào cần thông dịch bằng dấu hiệu tay hay nhép miệng có thể tiếp xúc với MCPS Office of Interpreting Services tại 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) hay mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org, hay MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org.

Maryland's Largest School District

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Do Department of Materials Management phát hành cho Division of Early Childhood and Title I Programs, and Recovery Funds

Điện Thoại: 240-740-4530 TTY: 301-230-5462

0040.23ct • Editorial, Graphics & Publishing Services • 8/22 • NP 